

6) Következik-e a 258/97/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdéséből, amely szerint „adott esetben, a 13. cikkben szabályozott eljárásnak megfelelően meg lehet állapítani, hogy az élelmiszerek vagy az élelmiszer-összetevők valamely típusa az e cikk (2) bekezdésében foglaltak hatálya alá tartozik”, valamely vállalkozás kötelezettsége, hogy vita esetén a megállapítást kezdeményezze és annak eredményét megvárja? Levezethető-e ebből és a 258/97/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdéséből a tények állításának kötelezettségére és az anyagi bizonyítási teherre vonatkozó követelmények?

(¹) (HL L 43., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 18. kötet, 244. o.).

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2007. augusztus 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Wienstrom GmbH kontra Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit

(C-384/07. sz. ügy)

(2007/C 283/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof (Ausztria).

Az alapeljárás felei

Felperes: Wienstrom GmbH.

Alperes: Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az EK 88. cikk (3) bekezdése utolsó mondatának alkalmazása tekintetében követelmény-e, hogy a nemzeti bíróság a nemzeti jog szerint elvben támogatásra jogosult kedvezményezett vonatkozásában megtagadja az említett rendelkezésben előírt végrehajtási tilalomra hivatkozva a további támogatást, annak ellenére, hogy egyrészt a Bizottság – bár sajnálattal veszi tudomásul a támogatás bejelentésének elmulasztását – nem fogadott el az 1999. március 22-i 659/1999/EK rendelet 14. cikke értelmében kedvezőtlen határozatot, másrészt pedig az iratokból nem tűnik ki, hogy harmadik személyek jogai sérülnének?
- 2) Az EK 88. cikk (3) bekezdésében előírt végrehajtási tilommal ellentétes-e egy nemzeti törvényi rendelkezés alkalmazása abban az esetben, ha az említett alkalmazás e törvény módosított változatán alapszik, amely intézkedésnek a közös piaccal való összeegyeztethetőségét a Bizottság megállapította, annak ellenére, hogy egyrészt az intézkedés a módosított változat hatályba lépése előtti időszakot érinti, és az összeegyeztethetővé nyilvánítás szempontjából meghatározó módosítások még nem voltak alkalmazandóak, másrészt pedig az iratokból nem tűnik ki, hogy harmadik személyek jogai sérülnének?

mazása abban az esetben, ha az említett alkalmazás e törvény módosított változatán alapszik, amely intézkedésnek a közös piaccal való összeegyeztethetőségét a Bizottság megállapította, annak ellenére, hogy egyrészt az intézkedés a módosított változat hatályba lépése előtti időszakot érinti, és az összeegyeztethetővé nyilvánítás szempontjából meghatározó módosítások még nem voltak alkalmazandóak, másrészt pedig az iratokból nem tűnik ki, hogy harmadik személyek jogai sérülnének?

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2007. augusztus 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hospital Consulting Srl, ATI HC, Kodak SpA, Technologie Sanitarie SpA kontra Esaote SpA, ATI Ital Tbs telematic & Biomedical Service SpA, Draeger Medica Italia SpA, Officina Biomedica Divisione Servizi SpA

(C-386/07. sz. ügy)

(2007/C 283/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato (Olaszország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Hospital Consulting Srl, ATI HC, Kodak SpA, Technologie Sanitarie SpA

Alperes: Esaote SpA, ATI Ital Tbs telematic & Biomedical Service SpA, Draeger Medica Italia SpA, Officina Biomedica Divisione Servizi SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az ügyvédi szolgáltatások tekintetében megállapított tiszteltdíjak és díjak minimumától való eltérés tilalma olyan intézkedésnek minősül-e, amely az EK-Szerződés 81. és 10. cikkei által tiltott (korábban EK 85. és EK 5. cikke) előnyt jelent az érintett szakmai szervezet tagjai számára?
- 2) Az a tilalom, miszerint a bíróság a költségek megállapítása során nem térhet el a táblázat egyes rovataiban előírt alsó határoktól, az ügyvédi szolgáltatások tekintetében megállapított minimális tiszteltdíjaktól és díjaktól való eltérés tilomának alkalmazásaképpen, olyan intézkedésnek minősül-e, amely az EK-Szerződés 81. és 10. cikkei által tiltott (korábban EK 85. és EK 5. cikke) előnyt jelent az érintett szakmai szervezet tagjai számára?

3) A tiszteletdíjaknak az alsó határnál alacsonyabb mértékben történő megállapítása esetére egyébként is előírt indokolási kötelezettség, amelynek ellentmond a közigazgatási bírások azon gyakorlata, miszerint az ügy költségeit az eljárás eredményéből eredő heterogén elemek, és nem a jogvita tényleges gazdasági értéke alapján állapítja meg, nem minősül-e az ügyvédi szakma folyamatos gyakorlása korlátozásának egy olyan tagállamban, amely nem azonos azzal, ahol a címet megszerezték, és amely szakma gyakorlását az 1998. február 16-i 98/5/EK irányelv⁽¹⁾ (7) preambulumbekézése biztosítja?

⁽¹⁾ HL L 77., 36. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 3. kötet 83. o.

A Tribunale di Ancona (Olaszország) által 2007. augusztus 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – MILVER Srl és Daniele Antonelli kontra Provincia di Macerata

(C-387/07. sz. ügy)

(2007/C 283/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Ancona

Az alapeljárás felei

Felperes: MILVER Srl és Daniele Antonelli

Alperes: Provincia di Macerata

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A hulladékokról szóló 75/442/EGK irányelvben⁽¹⁾ előírt „időleges tárolás” fogalma lehetővé teszi-e a hulladék termelője számára, hogy az európai hulladékjegyzék értelmében különböző kódok alá tartozó hulladékok elegyítését vagy összekeverését, amint az az Európai Bizottság 2000. május 30-i 2000/532/EK határozatában⁽²⁾ előírásra került?
- 2) Igenlő válasz esetén azt a kérdést kell feltenni, hogy a „vegyes csomagolási hulladékok” 15.01.06 EAK-kód alkalmazható-e különböző anyagokból készült, egymással összekevert csomagolási hulladékok azonosítására, vagy ez a kód kizá-

rólag a több anyagból álló, vagy különböző anyagból készült, önálló összetevőkből álló csomagolóanyagokat azonosítja?

⁽¹⁾ HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.

⁽²⁾ HL L 226., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 151. o.

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság) által 2007. augusztus 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England) kontra Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(C-388/07. sz. ügy)

(2007/C 283/16)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság).

Az alapeljárás felei

Felperes: The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England).

Alperes: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvvel („az irányelv”) ⁽¹⁾ kapcsolatban:

1. Nemzeti nyugdíjkorhatárok és az irányelv hatálya

- i) Kiterjed-e az irányelv hatálya azokra a nemzeti szabályokra, amelyek lehetővé teszik a munkáltatók számára a 65. életévüket betöltött munkavállalók nyugdíjazás miatt történő elbocsátását?
- ii) Kiterjed-e az irányelv hatálya azokra a nemzeti szabályokra, amelyek lehetővé teszik a munkáltatók számára a 65. életévüket betöltött munkavállalók nyugdíjazás miatt történő elbocsátását, amennyiben e szabályokat az irányelv elfogadását követően vezették be?